

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (DOWNLOAD)  
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 23/03/2018 12:52  
查冊者姓名 NAME OF SEARCHER: FION  
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 23/03/2018 07:30 之資料

THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 23/03/2018.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合<<個人資料（私隱）條例>>的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the titles to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

BEFORE ANY DEALINGS, UP-TO-DATE LAND SEARCH SHOULD BE CONDUCTED WITH THE LAND REGISTRY.

物業資料

**PROPERTY PARTICULARS**

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): B3972330

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 5757

批約 HELD UNDER: CONDITIONS OF SALE NO.11250

年期 LEASE TERM: 99 YEARS

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 01/07/1898

每年地稅 RENT PER ANNUM: \$1.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 5/6915

ADDRESS: UNIT G ON 3/F OF BLOCK T7  
YAU TONG CENTRE  
NO.7 KA WING STREET  
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 21/12/79 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P RE RESIDENTIAL UNITS

CONSENT GIVEN BY LAND OFFICER DATED 30/6/1980 TO ENTER INTO AGREEMENTS FOR S/P OF NON-RESIDENTIAL UNITS

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
BREWOD ENTERPRISES LIMITED -		-	-	-	-
					備註 REMARKS: CONDITIONS OF SALE NO.11250 OF NKIL 5757
TSANG KONG SHAN -		UB2088133	28/04/1981	03/06/1981	\$103,075.00
					備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN
CHUNG MING YEE -	JOINT TENANT	UB5340917	30/03/1992	11/07/1992	\$1,030,000.00
CHUNG KA MEI -	JOINT TENANT				

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

業主資料

**OWNER PARTICULARS**

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
NG TSE TSUN -	JOINT TENANT	UB6482137	04/12/1995	29/12/1995	\$1,288,000.00
WONG SUK HAN -	JOINT TENANT				
LOI WAN SI LOCINDA 呂韻詩		05092801900194 ASSIGNMENT	16/09/2005	28/09/2005	\$930,000.00
LI XIU CHUN 李秀春		13032602600050 ASSIGNMENT	28/02/2013	26/03/2013	\$3,250,000.00

物業涉及的鞅轄  
**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1712138	14/05/1979	08/06/1979	BUILDING MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION	\$50,000,000.00 (PT.)
UB1939959	20/08/1980	19/09/1980	REASSIGNMENT	-	-

## 土地註冊處 THE LAND REGISTRY

## 土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

## 物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB1723872	14/05/1979	03/07/1979	UNDERTAKING BY THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER)	-
UB1803457	27/11/1979	21/12/1979	MODIFICATION LETTER	-	-
UB1836117	06/02/1980	29/02/1980	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE WITH PLAN	TSANG KONG SHAN	\$103,075.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM.NO.2088133	-	
UB1952509	11/10/1980	14/10/1980	UNDERTAKING	THE REGISTRAR GENERAL (LAND OFFICER)	-
UB1993405	31/10/1980	18/12/1980	DEED OF MUTUAL COVENANT	-	-
UB1994191	31/10/1980	20/12/1980	MANAGEMENT AGREEMENT	THE GREAT EAGLE PROPERTIES MANAGEMENT COMPANY LIMITED (THE MANAGER)	-
UB2003209	02/01/1981	09/01/1981	UNDERTAKING	THE REGISTRAR GENERAL(LAND OFFICER)	-
UB2088134	28/04/1981	03/06/1981	MORTGAGE	CHARTERED FINANCE (HONG KONG) LIMITED	-
UB3180345	26/09/1986	17/10/1986	DISCHARGE BY RECEIPT	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB3180346	26/09/1986	17/10/1986	LEGAL CHARGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LIMITED	\$200,000.00
UB5340916	30/03/1992	11/07/1992	RECEIPT ON DISCHARGE	-	-
UB3626287	01/02/1988	23/02/1988	SECOND LEGAL CHARGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LIMITED	\$100,000.00
UB5340916	30/03/1992	11/07/1992	RECEIPT ON DISCHARGE	-	-
UB4757682	19/03/1991	03/04/1991	THIRD LEGAL CHARGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	HUA CHIAO COMMERCIAL BANK LIMITED	-
			備註 REMARKS: FOR CONSIDERATION SEE MEMORIAL		
UB5340916	30/03/1992	11/07/1992	RECEIPT ON DISCHARGE	-	-
UB5061718	24/10/1991	06/11/1991	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	CHEUNG LAI YUK	\$950,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.5340917		

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB5245059	27/12/1991	30/04/1992	AGREEMENT FOR SUB-SALE AND PURCHASE BY CHEUNG LAI YUK	CHUNG MING YEE - CHUNG KA MEI - (JOINT TENANTS) - 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.5340917	\$1,030,000.00
UB5340918	30/03/1992	11/07/1992	MORTGAGE TO SECURE GENERAL BANKING FACILITIES	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED - 備註 REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONEYS	-
UB6482136	04/12/1995	29/12/1995	RELEASE	- -	-
UB6430074	09/10/1995	24/10/1995	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	NG TSE TSUN - WONG SUK HAN - (JOINT TENANTS) - 備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO.6482137	\$1,288,000.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB6482138	04/12/1995	29/12/1995	LEGAL CHARGE	THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK -	-
			備註 REMARKS: THE CONSIDERATION IS ALL MONEYS		
05092801900187	16/09/2005	28/09/2005	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
UB7721560	12/01/1999	29/03/1999	ORDER NO. INVO29/K/99 UNDER SECTION 26A(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE	-	-
			備註 REMARKS: BY THE BUILDING AUTHORITY FOR PREMISES AFFECTED SEE MEMORIAL		
UB9103659	08/12/2003	15/01/2004	LETTER OF COMPLIANCE	-	-
05090901660011	01/09/2005	09/09/2005	MEMORANDUM OF SALE AND PURCHASE	LOI WAN SI LOCINDA 呂韻詩	\$930,000.00
			備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 05092801900194		
05092801900211	16/09/2005	28/09/2005	MORTGAGE	AIG FINANCE (HONG KONG) LIMITED -	ALL MONIES (PT.)
11011302430067	21/12/2010	13/01/2011	DEED OF RELEASE	-	-
09040301750019	13/03/2009	03/04/2009	TRANSFER OF MORTGAGES	THE HONG KONG MORTGAGE CORPORATION LIMITED -	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

物業涉及的轉讓

**INCUMBRANCES**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: BY AIG FINANCE (HONG KONG) LIMITED (FORMERLY KNOWN AS SECURITY PACIFIC CREDIT (HONG KONG) LIMITED AND THEN SPC CREDIT LIMITED)					
11011302430067	21/12/2010	13/01/2011	DEED OF RELEASE	-	-
11011302430083	21/12/2010	13/01/2011	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	TO SECURE ALL MONEYS IN RESPECT OF GENERAL BANKING FACILITIES
13032602600041	28/02/2013	26/03/2013	RELEASE	-	-
12121102490037	04/12/2012	11/12/2012	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LI XIU CHUN 李秀春	\$3,250,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 13032602600050					
13032602600066	28/02/2013	26/03/2013	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED	ALL MONEYS
15020301310117	28/01/2015	03/02/2015	WAIVER LETTER WITH PLAN	-	-
備註 REMARKS: FROM THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION BY THE DISTRICT LANDS OFFICER/KOWLOON EAST					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN180323009816

等待註冊的契約

**DEEDS PENDING REGISTRATION**

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	----------------------------	--------------------------	----------------	----------------------	---------------------

\*\*\*\*\* 無 NIL \*\*\*\*\*

\*\*\*\*\* 登記冊末端 END OF REGISTER \*\*\*\*\*